

لندن – اجتماع GAC: مجموعة عمل استراتيجية لاجتماع أصحاب المصلحة المتعددين  
الثلاثاء الموافق 24 يونيو حزيران 2014 – 11:00 إلى 11:30  
ICANN – لندن، إنجلترا

الرئيسة درايدن: برجاء الجلوس في أماكنكم، لكي نبدأ الجلسة.

حسنًا. أهلاً بعودتكم جميعًا. أتمنى أن تكونوا جميعًا قد قضيتم استراحة ممتعة.

لدينا عدد قليل من الجلسات لكي نواصل اجتماعاتنا هذا الصباح، والبند التالي في جدول أعمالنا هو أساليب عمل GAC. ومع ذلك، ورد إليّ اقتراح يوصي بإعادة ترتيب الجدول الزمني بعض الشيء لكي يتناول جدول الأعمال البند 13 أولاً، والذي يمثل حسبما استوعبت تحديث قصير نسبياً بشأن استراتيجية اجتماع مجموعة العمل وأصحاب المصلحة المتعددين، ومن ثم نجري مناقشة حول قضايا طرق عمل مجموعة العمل.

وبافتراض أن الجميع يقبل هذا التعديل على جدول الأعمال، لذا تلك هي الطريقة التي سنتعامل بها مع البندين 12 و13 في جدول الأعمال.

حسنًا. سننتقل إلى البند 13 الآن، وسنقضي بضع دقائق للاطلاع على معلومات حديثة عن استراتيجية اجتماع مجموعة العمل وأصحاب المصلحة المتعددين، ثم نعود إلى الخطة الأصلية، والتي تتعلق بمناقشة أساليب عمل GAC.

حسنًا. حسنًا.

وبذلك، أتطلع إلى الاستماع إلى ممثل البرتغال الذي يمثل واحد من أعضاء أو كان واحداً من أعضاء مجموعة العمل الذي سيطلعنا على المستجدات أو يقدم لنا إحاطة بشأن البنود ذات الصلة بـ GAC.

شكرًا.

ممثّل البرتغال:

شكرًا لك، هيدر.

حسنًا، لدينا اثنين آخرين من أعضاء GAC في مجموعة العمل هذه، الولايات المتحدة وترينيداد وتوباغو، ولكني فقط أريد أن أقول شيئًا على سبيل التذكرة.

حسنًا، ربما تتذكرون، أو لا، أننا شاهدنا في اجتماع سنغافورة عرض تقديمي حول ما اقترحه مجموعة العمل هذه، ومن ثم لدينا التعليقات العامة، وأن موعد انتهاء تلقي التعليقات العامة قد انتهى في 25 إبريل نيسان.

وأننا لم نتلقى القدر الكبير من التعليقات العامة، ربما سبعة أو شيء من هذا القبيل. لذا، يوجد بحوزتكم وثيقتين، الأولى وهي تقرير عن التعليقات العامة، والأخرى بشأن توصيات عن فترة التعليق العام.

ومنذ ذلك الحين، وحسب ما استوعبته الآن، سوف يوضع هذا الاقتراح على جدول أعمال المجلس لاعتماده يوم الخميس. فأين نحن الآن. حتى ننتهي من التعليقات.

حسنًا، لدينا الكثير من التقييم الإيجابي، بعض الخلاف، وبعض المقترحات الإضافية، وقد قمنا بتوضيح بعض النقاط التي تم اقتراحها. وبطبيعة الحال، إنكم تفكرون الآن فيما تم اقتراحه. لقد نسيت تمامًا، ولكن يمكنكم الرجوع إلى توصيات، وحينئذ يمكنكم رؤية بعض المقترحات، ولكنها تتطلب منا عقد دورة لثلاثة اجتماعات في كل عام لتلخيص تلك الاقتراحات. وينبغي أن يمتد الاجتماع الأول لنفس مدة هذا الاجتماع، في حين ينبغي أن يركز الاجتماع الثاني تركيزًا شديدًا على عمل اللجان الاستشارية ومنظمات الدعم، وتحقيق مشاركة أكبر بينهما. ويجب أن يكون الاجتماع الثالث هو الأطول، ويصحبه اجتماع الجمعية العمومية أيضًا.

لذا، علينا عقد هذه الاجتماعات الثلاثة في كل عام مع التناوب الجغرافي. وعند تقليص مدة هذا الاجتماع الثاني، سيكون مثل اجتماع ممتد لمدة ثلاثة أو أربعة أيام، ويمكن أن يكون الحدث أقصر أيضًا؛

وبالتالي فإن التوصيات الرئيسية لمجلس الإدارة ستكون مواصلة المنتدى العام في الاجتماع الأول والثالث من كل عام. وينبغي تقسيم المنتدى العام إلى جلستين، الأولى في بداية الاجتماع، والمنتدى العام الآخر في نهاية الأسبوع.

وكنا قد اقترحنا تخصيص المزيد من الوقت لعمل منظمات الدعم واللجان الاستشارية.

وهناك شيء آخر جيد، كما أعتقد، هو استمرار -- تناوب القطاعات في جميع الاجتماعات، التي يجب أن تستمر في هذه الاجتماعات الثلاثة، ولكن مع مناطق مختلفة ومتنوعة -- وبالتالي سيبقى الاجتماع الأول على الوضع الذي اعتدنا عليه؛ والاجتماع الثاني الذي سيتم تقليص مدته؛ والاجتماع الثالث سيستمر لمدة سبعة أيام.

وهذا كل شيء. لذلك ينبغي أن يتم اعتماده من قبل مجلس الإدارة يوم الخميس.

شكرًا.

شكرًا لممثل البرتغال.

الرئيسة درايدن:

يبدو أن ثمة بعض التغييرات الهامة إلى حد ما طرأت على الطريقة التي يتم بها ترتيب الاجتماعات هنا في ICANN، وهو شيء يجب أن يؤخذ بعين الاعتبار في المستقبل.

إن ترينيداد وتوباغو عضوا في مجموعة العمل؛ أليس كذلك؟

نعم.

ممثّل ترينيداد وتوباغو:

شكرًا.

الرئيسة درايدن:

لدي إضافة واحدة فقط. نظرا للتغيرات التي حدثت، ربما تريد أمانة السر أن تتطلع على التقرير، وربما تقدم توصية عن كيفية أداء GAC لدورها ضمن جدول الاجتماعات الجديد من منطلق (أنها جانب متعذر إدراكه) لأنه سيتوافر لدينا بعض التعديلات الواضحة عن كيفية عمل GAC، وأتصور، أنه يمكنني تقديم عدد من هذه التعديلات التي يتم تخصيصها للاجتماعات.

ممثّل ترينيداد وتوباغو:

كما قالت أنا، إنها تعديلات طفيفة، من خلال مد وتقصير الاجتماعات وفقا لذلك، لذا، قد يتم إجراء بعض التعديلات على كيفية عمل GAC كما تفعل عادةً، وقد تبدأ في أيام مختلفة، وتنتهي في أيام مختلفة، إلى آخره.

لذا فإنه لن يتم اتباع الطريقة التقليدية في اجتماع GAC، خاصة وأن الاجتماع الأوسط، الاجتماع ب، من المرجح أن يكون اجتماعاً مختلفاً للغاية عن إجراءات الاجتماع الحالي المتبع اليوم. لذا، ربما تكون تلك هي التوصية التي أريد أن أعرضها على سكرتارية GAC لكي تلقي نظرة عليها.

نشكر ترينداد وتوباجو.

الرئيسة درايدن:

حسناً، هل لدى أعضاء مجموعة العمل أي أسئلة بشأن ما تم اقتراحه والتعليق العام المفتوح على ذلك؟ أو هل توجد أي تعليقات على استراتيجية اجتماع مجموعة العمل؟ لا. ممثل إيران، تفضل.

أشكرك سيدتي.

ممثل إيران:

نعم. ما هو المغزى في ضرورة أن يكون الاجتماع الثاني أقصر من الاجتماعين الآخرين؟ لقد استوعب زملاء العمل الترتيب الحالي دون أي خلل كبير. ما هي أسباب هذا التحول الجوهري؟ تقصير المدة، وإطالة المدة. ففي بعض الأحيان، يستفيد بعض الزملاء في GAC من يوم عطلة واحد أثناء اجتماع GAC حتى يكونوا قادرين على حضور بعض من اجتماعات ICANN الهامة. هل تم وضع هذه النقطة في الاعتبار؟ وما هو سبب هذه التغييرات؟ هل نقوم بالتغيير لأننا نريد فقط التغيير أم أن هناك مغزى وراء هذه التغييرات، وما إلى ذلك. لدينا قناعة دائمة، لا تغير شيئاً إذا كان يعمل بشكل جيد.

شكراً.

شكراً لك، ممثل إيران.

الرئيسة درايدن:

أهل يرغب أي عضو من أعضاء مجموعة العمل في الرد؟ ليتفضل ممثل البرتغال.

ممثل البرتغال:

شكرًا لك، ممثل إيران.

كان من المؤسف أنك لم تتفاعل معنا حتى 25 إبريل نيسان، لذا سيكون ذلك بمثابة تعليق جيد للغاية. حسنًا، كانت هناك تعليقات على هذه المسألة، وبالتالي، فالغرض هنا هو، أو كان في مجموعة العمل، لقد تناقشنا قليلا في هذا الأمر، والغرض من هذا التعديل هو أن نتاح لنا فترة من الوقت بين اللجان الاستشارية ومنظمات الدعم دون تعارض، دون أي شيء آخر، ولكن لكي نكون أكثر تركيزا على عملنا.

لذا، ينبغي تقصير مدة الاجتماع لأنه عدد الأشخاص الحضور سيكون أقل من حيث المبدأ، ولن يحضر سوى هؤلاء -- لذلك سيكون فقط الدوائر الانتخابية، والدوائر الانتخابية المختلفة التي سوف تعمل.

لقد قلت أن يوم واحد عطلة لأعضاء GAC بين الجلسات قد يكون مفيدا لهم، حسنا، أنا لا أعرف. فالأمر متروك لأمانة السر الآن و مجلس الإدارة لاتخاذ قرار. ولكن، في الواقع، كان هذا هو اقتراح مجموعة العمل، وهو معروض للتعليق عليه، وهذا كل شيء.

شكرًا.

الرئيسة درايدن:

شكرًا لممثل البرتغال.

هل ثمة المزيد من التعليقات حول هذا الموضوع؟

حسنًا. لدينا اقتراح من ترينيداد وتوباغو بأن هناك المزيد من العمل أمام أمانة السر للنظر في مغزى التعديل على تخطيط اجتماعات GAC. وهو أمر يبدو مفيدا بالنسبة لهم للقيام به، كما أنه مفيدا بالنسبة لنا لأنه يمنحنا فرصة الرد على الاقتراح الذي تم تقديمه لإجراء تغييرات على خطط الاجتماعات على مدار السنة.

لذلك دعونا نستخلص هذا الأمر من هذه المناقشة باعتباره بند عمل، ونختتم من هذه النقطة.

نعم. حسنًا.

حسنًا.

[نهاية النص المدون]